

OBJECTIF / PURPOSE:

Contrôle de la cloison avant coté bâbord et tribord pour en vérifier sa rectitude / *Check of the front bulkhead port and starboard side to control that it is straight.*

Ce contrôle peut être réalisé de 2 manières différentes / *This check can be performed using 2 different ways.*

SOLUTION 1**TRAVAUX A EFFECTUER / WORK TO BE CARRIED OUT :**

Pour réaliser ce contrôle, il est nécessaire démonter les interrupteurs afin de filmer et prendre des photos à l'aide d'une camera endoscopique suivant la méthodologie ci-dessous / *To carry out this control it is necessary to dismantle the switches in order to film and take pictures according to the methodologies below.*

PIECES NECESSAIRES / NECESSARY PARTS :

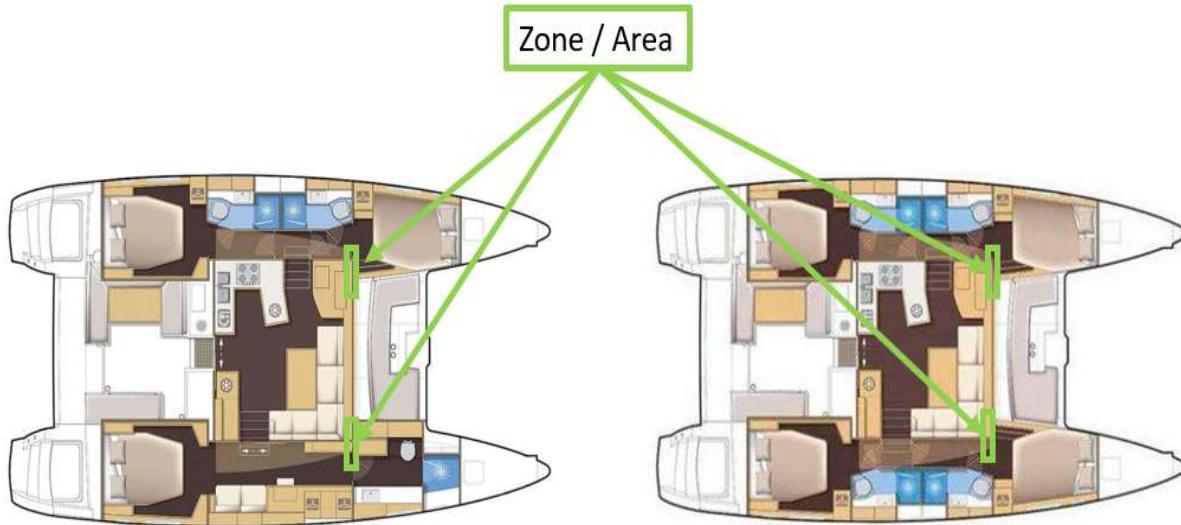
Aucune pièce spécifique nécessaire / *No need any specific part*

OUTILLAGE / TOOLS :

Visseuse, caméra endoscopique / *Screwdriver, endoscopic camera.*

ACCES / ACCESS :

Cabines avant / Front cabins

TEMPS ALLOUE
*/ ALLOCATED TIME :***1 h**

Contrôle de la cloison avant avec la caméra endoscopique / Front bulkhead check with the endoscopic camera (1 h)



Démonter les interrupteurs afin de pouvoir passer une caméra endoscopique
/ Remove the switches in order to insert an endoscopic camera



Si vous constatez une déformation de la cloison ou autre merci de suivre la procédure proposée dans la **SOLUTION 2** / *If you notice any deformation of the partition or other, please follow the methodology SOLUTION 2*

SOLUTION 2

TRAVAUX A EFFECTUER / WORK TO BE CARRIED OUT :

Pour réaliser ce contrôle, il est nécessaire de démonter les cadres de porte suivant la méthodologie ci-dessous. *To carry out this control it is necessary to dismantle the door frames according to the methodologies below.*

PIECES NECESSAIRES / NECESSARY PARTS :

Démontage non destructif des cadres de porte des cabines avant bâbord et tribord / *Non-destructive dismantling of the port and starboard door frames.*

OUTILLAGE / TOOLS :

Scotch large de masquage, spatule large, maillet et visseuse / *Wide masking tape, wide spatula, mallet, screwdriver.*

ACCES / ACCESS :

Cabines avant / Front cabins

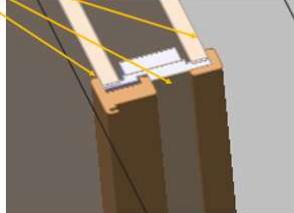
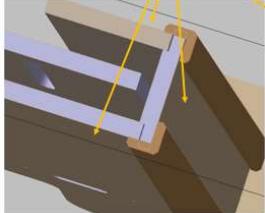
TEMPS ALLOUE / ALLOCATED TIME :

4 h

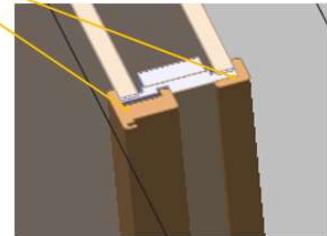
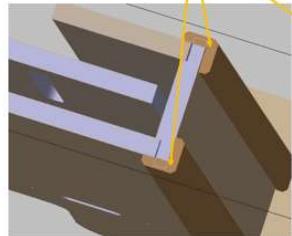
CONTROLE DE LA CLOISON AVANT

CHECK OF THE FRONT BULKHEAD

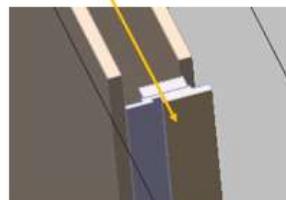
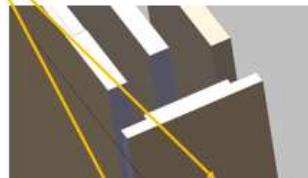
Protéger le bois avec du scotch large/
Protect the wooden parts with wide tape



Décoller les cornières à l'aide de la spatule large
Unglue the wooden angles with the wide spatula



Dévisser le contre plaqué/
Unscrew the plywood



Prendre des photos de chaque coté en indiquant le N° de coque et le coté :
Take pictures of each side indicating the hull number and the side :



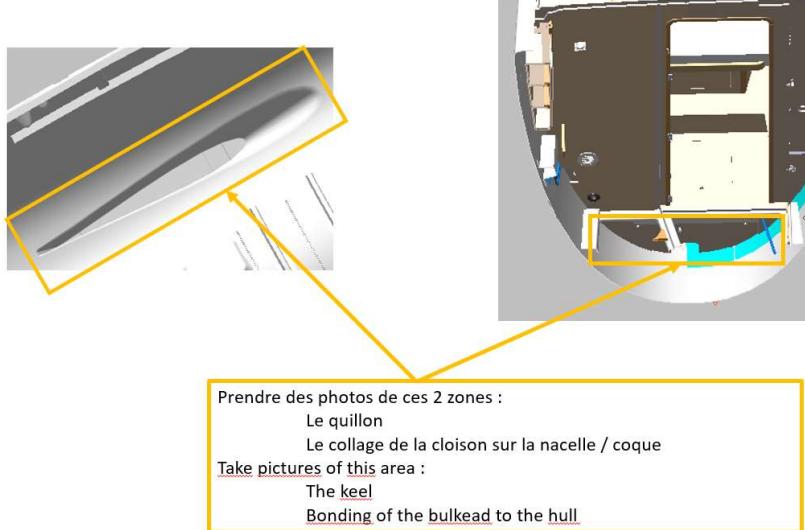
XXX
Starboard side



XXX
Port side



CONTROLE DE LA CLOISON AVANT CHECK OF THE FRONT BULKHEAD



Ensuite revisser la façade et coller les cornières en bois / *Then screw the polywood and glue the wooden angles*

Une fois ce contrôle effectué (Solution 1 ou 2) et dans tous les cas, merci de nous envoyer les photos / vidéos réalisées / *Once this check is performed and in any case, please send us pictures and videos*

Dans le cas où la cloison présenterait une déformation ou cisaillement, merci de nous adresser les informations suivantes / If you notice any deformation or shear on the concerned bulkhead, please send us the *following information* :

- N° de coque / *Hull number* :
- N° HIN :
- Nom du bateau / *Name of the boat* :
- Nom, Prénom du propriétaire actuel / *Name, surname of the current owner* :
- Adresse / téléphone / mail du propriétaire / *Owner's Address / phone / mail* :
- Zone de navigation actuelle / *Current navigation area* :
- Port d'attache actuel / *Current Marina* :
- Historique des zones de navigation / *History of navigation area* :
- Historique des usages et usage actuel (particulier, professionnel, charter, ...) / *History of uses and current use (private, professional, charter, ...)* :
- Nom prénom des anciens propriétaires avec les certificats de vente / *Owner's history with dates and certificates of sale* :
- Anciens noms du bateaux / *old boat names* :
- Les rapports d'expertise et d'assurance / *Previous purchase survey, Survey and insurance report* :
- Historique des interventions réalisées sur le gréement / *History of rigging maintenances* :
- Historique des incidents rencontrés / *incidents encountered* :
- Copies des livres de bord / *Copies of the logbooks* :

Informations à envoyer à / *information to be sent* : **lagoon21011@cnb.fr@Lagoon**